

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 12 (1894)
Heft: 255

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements.

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
---	---	--	--

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Rückruf von Banknoten; Spezifikation der gesetzlichen Barschaft: Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Rappel de billets de banque; Spezifikation der Encaisse légale; Situation hebdomadaire. — Gewerbliches Eigentum. — Traité de commerce anglo-japonais. — Ausländische Banken.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (K.-E. 1950)

Gemeinschuldner: Mauch, Hans, gew. Notar, in Teufenthal.
Datum der Konkursoröffnung: 6. November 1894.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).
Eingabefrist: Bis 18. Dezember 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (K.-E. 1952)

Failli: Sandmeyer, Henri, sellier, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 novembre 1894.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 1^{er} décembre 1894, à 3 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 28 décembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (K.-E. 1951)

Faillie: V^o de Jules Meugin, épicière, à La Côte-du-Cerf, Les Bayards.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 novembre 1894.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 8 décembre 1894, à 2 1/2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Môtiers.
Délai pour les productions: 28 décembre 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern. Konkursamt Habsburg in Ebikon. (Ko. 1956)

Gemeinschuldner: Bucheli, Niklaus, Besitzer der Vorder-Hochrütli in Meggen und wohnhaft gewesen daselbst, nun landesflüchtig (S. H. A. B. Nr. 227 vom 17. Oktober 1894, pag. 933).
Anfechtungsfrist: Bis 8. Dezember 1894.

Kt. Schwyz. Konkursamt Küssnacht. (Ko. 1960)

Gemeinschuldner: Ulrich, Josef, Metzger und Wirt, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 221 vom 6. Oktober 1894, pag. 909).
Anfechtungsfrist: Bis 8. Dezember 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Morges. (Ko. 1953)

Faillie: Berger, Caroline, née Meyer, femme séparée de biens de Jean, au «Café du Nord», à Morges (F. o. s. du c. du 13 octobre 1894, n^o 225, page 925).
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 décembre 1894.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (A. Ko. 1954)

Faillits: Kurz & C^{ie}, marchands de vins, à Payerne (F. o. s. du c. du 17 mars 1894, n^o 64, page 258; du 2 juin 1894, n^o 133, page 539; du 16 juin 1894, n^o 145, page 594 et du 8 août 1894, n^o 182, page 741).
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 décembre 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (St. 1955⁷)

Gemeinschuldnerin: Bauder, Maria, Witwe, geb. Ehninger, Brauerei im Seefeld-Riesbach (S. H. A. B. Nr. 197 vom 9. September 1893, pag. 803; Nr. 252 vom 2. Dezember 1893, pag. 1023; Nr. 269 vom 27. Dezember 1893, pag. 1098; Nr. 189 vom 22. August 1894, pag. 775; Nr. 195 vom 29. August 1894, pag. 799; Nr. 196 vom 1. September 1894, pag. 804; Nr. 208 vom 19. September 1894, pag. 851; Nr. 213 vom 26. September 1894, pag. 875 und Nr. 233 vom 24. Oktober 1894, pag. 957).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 3. Dezember 1894, nachmittags 2 Uhr, im Garten der «Brauerei Seefeld» an der Mainaustrasse in Riesbach.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Ein braunes Pferd 17 Jahre alt; Ein dito 13 Jahre alt; Ein dito 10 Jahre alt. Es wird keinerlei Nachwächerschaft geleistet.

Kt. Thurgau. Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil (St. 1959)

Gemeinschuldner: Favre, E., Apotheker, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 227 vom 25. Oktober 1893, pag. 923 und Nr. 250 vom 29. November 1893, pag. 1015).
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 5. Dezember 1894, nachmittags 1 Uhr, in der Wirtschaft zum «Gütl» in Amriswil.
Bezeichnung der zu versteigernden beweglichen Sachen: 1 goldene Herrenuhr, 1 Blumensitch, 1 Waschtisch, 1 Nachtschli, 2 Bettüberwürfe, 1 Reise- decke, 1 Petroleumkochherd u. a. m.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Zürich, II. Sektion. (V. N. 1957)

Schuldner: Schaerer, Gottfried, Gärtner und Bauunternehmer, in Altstetten.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 5. Dezember 1894, vormittags 10 Uhr, im Sitzungslokale des Bezirksgerichts Zürich, II. Sektion.

Ct. de Genève. Tribunal de 1^{re} instance de Genève. (N. V. 1958)

Débiteur: Charbonnier, Charles, ancien cafetier, à Céligny (F. o. s. du c. du 7 juillet 1894, n^o 161, page 657 et du 22 août 1894, n^o 189, page 775).
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 3 décembre 1894, à 2 heures du soir, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A, à Genève.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1894. 22. November. Die Firma **J. Wild-Bader** in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 29. März 1889, pag. 301) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

22. November. Die Firma **Paul Dietrich Uhrmacher** in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1892, pag. 543) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «P. Dietrich & Söhne».

22. November. Paul Dietrich, Anton Dietrich und Otto Dietrich, alle von Rottweil (Württemberg), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **P. Dietrich & Söhne** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Paul Dietrich Uhrmacher» übernimmt. Natur des Geschäftes: Uhrenmacherei. Uhren- und Bijouteriehandlung. Fabrikation goldener Ringe. Geschäftslokal: Gerbergasse 5.

22. November. Inhaber der Firma **Fritz Niederhauser** in Basel ist Fritz Niederhauser von und in Basel. Natur des Geschäftes: Dienstmännern-anstalt. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 30.

23. November. Inhaber der Firma **Thonwaarenfabrik Allschwil Passavant-Iselin** in Basel ist Hans Franz Passavant-Iselin von und in Basel. Natur des Geschäftes: Baumaterialien und Kanalisationsartikel, Ziegel und Thonwarenfabrikation, Agentur und Kommission. Geschäftslokal: Margarethenstrasse.

23. November. Die Firma **Arnold Refardt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 31. Dezember 1883, pag. 994) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

23. November. Die Firma **A. Billeter** in Basel (S. H. A. B. Nr. 52 vom 10. April 1883, pag. 402) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. November. Inhaber der Firma **A. Billeter Wwe** in Basel ist Witwa Lydia Billeter von und in Basel. Natur des Geschäftes: Mercerie, Weisswaren und Bonneterie. Geschäftslokal: Gerbergasse 23.

24. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Durand & Frey** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 12) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

24. November. Die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma **Emil Grote & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1891, pag. 453) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Emil Grote & Co».

24. November. Emil Grote von Barmen (Preussen), Arthur Hippolit Bachelet aus Mexiko, beide wohnhaft in Basel, und Arthur Amédée Bachelet aus Rouen (Frankreich), wohnhaft in Eu (Frankreich), haben unter der Firma **Emil Grote & Co** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1894 begonnen und Aktiven und Passiven der früheren Kommanditgesellschaft «Emil Grote & Co» übernommen hat. Emil Grote und Arthur Hippolit Bachelet sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Arthur Amédée Bachelet ist Kommanditär mit der Summe von fünfundsiebzigtausend Franken (Fr. 75,000). Natur des Geschäftes: Flüssige Kohlensäure und chemische Produkte. Geschäftslokal: Spitalstrasse 20.

24. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Wyl & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 6. Dezember 1890, pag. 851) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

24. November. Die Firma **Frau M. Daucher** in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 16. Februar 1892, pag. 437) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 23 novembre. Le chef de la maison **J. Bouvier**, aux Eaux-Vives, est Julien Bouvier de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Entreprise de pavages et terrassements en tous genres, et exploitation du «Café de la Jetée». Locaux: 24, Quai des Eaux-Vives.

23 novembre. Le chef de la maison **F. Lischer**, à Genève, commencée en avril 1892, est Ferdinand Lischer, d'origine lucernoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de soldes. Locaux: 4, Rue de la Monnaie.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

23. November 1894, 8 Uhr a.
Nr. 7188.

Basler chemische Fabrik Bindschedler,
Basel (Schweiz).

SALICYLOL

Chemisch-pharmazeutisches Produkt.

23. November 1894, 8 Uhr a.
Nr. 7189.

Basler chemische Fabrik Bindschedler,
Basel (Schweiz).

GLYCOPHENIN

Chemisch-pharmazeutisches Produkt.

23. November 1894, 4 Uhr p.
Nr. 7190.

Dr. Hermann Kunz-Krause, Dozent,
Lausanne (Suisse).



Poliermittel.

Domiziländerung. — Changement de domicile.

Marke Nr. 6566 vom 6. September 1893 für «Präparat für Stiefel, Schuhe, Leder und andere Waren». Gemäss Zeugnis vom 30. Oktober 1894 des englischen Patentoffice hat die Firma **E. Brown & Son** (Inhaber Edward-Henry Brown) in London, Besitzerin dieser Marke, ihre Adresse wie im neuen Cliché angegeben, abgeändert. Registriert den 26. November 1894.

Verändertes Cliché:



Rückruf von Banknoten.

(Bundesratsbeschluss vom 23. November 1894.)

Nach Anleitung von Art. 1 des Regulativs vom 15. November 1883 über den Rückruf von Banknoten werden hiemit die Noten der **Caisse d'amortissement de la dette publique in Fribourg** neuerdings zum Rückzug aufgerufen, mit dem Bemerkten, dass dieselben vom 25. April 1893 an von der Banque de l'Etat de Fribourg als Rechtsnachfolgerin der Caisse d'amortissement nach Massgabe der Bestimmungen des Banknotengesetzes eingelöst werden. Die zurückgerufenen und eingelösten Noten dürfen von der Banque de l'Etat de Fribourg nicht mehr ausgegeben werden.

Der Termin bis zu welchem die Banque de l'Etat de Fribourg die zurückgerufenen Noten der Caisse d'amortissement einzulösen hat, wird bis zum **30. Juni 1895** verlängert. Nach Ablauf dieses Termins kommt das in Art. 36 des Banknotengesetzes bezeichnete Verfahren in Anwendung. Die Verpflichtung zur Annahme bezw. Einlösung der Noten der Caisse d'amortissement de la dette publique bleibt für die übrigen Emissionsbanken im Sinne von Art. 20 und 21 des Banknotengesetzes bis zum 30. Juni 1895 fortbestehen. (V. 53)

Bern, den 23. November 1894.

Eidgenössisches Finanzdepartement.

Rappel de billets de banque.

(Décision du conseil fédéral du 23 novembre 1894.)

D'après les prescriptions de l'art. 1 du règlement du 15 novembre 1883 sur le rappel des billets de banque, les billets de la **Caisse d'amortissement de la dette publique à Fribourg** sont par la présente publication de nouveau appelés au retrait, en observant que ceux-ci sont remboursés à partir du 25 avril 1893 par la Banque de l'Etat de Fribourg, celle-ci agissant comme successeur légal de la Caisse d'amortissement et conformément aux dispositions de la loi sur les billets de banque. Les billets appelés au retrait et remboursés ne doivent plus être remis en circulation par la Banque de l'Etat de Fribourg.

Le terme jusqu'auquel la Banque de l'Etat de Fribourg remboursera les billets de la Caisse d'amortissement appelés au retrait a été prolongé au **30 juin 1895**. A l'expiration de ce délai, les dispositions prévues dans l'art. 36 de la loi sur les billets de banque entreront en vigueur.

L'obligation d'acceptation ou de remboursement des billets de la Caisse d'amortissement de la dette publique par les autres banques d'émission dans le sens des art. 20 et 21 de la loi demeure en vigueur jusqu'au 30 juin 1895. (V. 54)

Berne, le 23 novembre 1894.

Département fédéral des finances.

**Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken
Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses**

auf den 24. November 1894 — au 24 novembre 1894.

N ^o	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	4,943,830	—	1,987,780	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	904,720	—	67,030	—
3	Kantonalbank von Bern in Bern	7,326,365	—	1,975,350	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	837,720	—	45,520	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	4,953,360	—	1,530,750	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer	286,305	—	42,370	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	640,345	—	137,825	—
8	Aargauische Bank in Aarau	1,758,385	—	391,440	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	457,145	—	35,375	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	871,675	—	133,740	—
11	Thurgauische Hypothekenbank in Frauenfeld	532,915	—	130,560	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,816,480	—	51,850	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,453,080	—	376,480	—
14	Banque du commerce, Genève	9,003,440	—	2,481,105	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank in Herisau	1,084,645	—	377,170	—
17	Bank in Basel, Basel	9,813,935	—	2,273,800	—
18	Bank in Luzern, Luzern	1,785,890	—	215,345	—
19	Banque de Genève, Genève	1,987,260	—	204,605	—
21	Zürcher Kantonalbank in Zürich	12,399,165	—	1,757,475	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	898,925	—	108,225	—
24	Banque cantonale fribourgeoise à Fribourg	480,040	—	43,220	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,262,850	—	734,400	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri in Altdorf	608,940	—	90,505	—
28	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden in Stans	366,980	—	113,130	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	2,456,700	—	156,440	—
31	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	1,616,320	—	164,145	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	613,455	—	121,315	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	840,400	—	37,865	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,717,095	—	358,585	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	421,870	—	17,155	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	612,850	—	310,795	—
37	Credito Ticinese, Locarno	641,180	—	86,145	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,068,075	—	92,370	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	323,085	—	45,025	—
		79,780,425	—	16,075,140	—
	Depositum bei der Zentralstelle Dépôt au bureau central	3,100,000	—	800,000	—
	Gesetzliche Barschaft	82,880,425	—	16,875,140	—
	Encaisse légale				

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Gewerbliches Eigentum.

Der Bundesrat hat gestern eine Vollziehungsverordnung erlassen zum Bundesgesetz vom 29. Juni 1894¹⁾, enthaltend Uebergangsbestimmungen zum Bundesgesetz vom 26. September 1890, betreffend den Schutz der Fabrik- und Handelsmarken, der Herkunftsbezeichnungen von Waren und der gewerblichen Auszeichnungen. Wir bringen den Wortlaut derselben in Nachstehendem zum Abdruck.

Art. 1. Das eidgenössische Amt für geistiges Eigentum soll vor dem 1. Juli 1895 an alle Inhaber von Marken, welche gemäss den Vorschriften des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1879 eingetragen worden sind, dagegen den Bestimmungen des Art. 14, Ziffer 2 und 4²⁾ des Bundesgesetzes vom 26. September 1890 bezüglich des Markenbildes oder der an die Eintragung geknüpften Bedingungen nicht entsprechen, eine schriftliche, eingeschriebene Anzeige richten.

Art. 2. In dieser Anzeige sollen die Lösungsgründe angegeben werden, sowie, gegebenen Falles, die Bedingungen, unter deren rechtzeitiger Erfüllung der Löschung vorgebeugt werden kann.

Art. 3. Bestreitet ein Markeninhaber die Begründetheit der amtlichen Anzeige, während das Amt im ganzen oder teilweise daran festhält, so kann jener an das dem Amt vorstehende eidgenössische Departement rekurrieren, dessen Entscheid endgültig ist. Rekurre können jedoch nur bis Ende September 1895 eingereicht werden.

Art. 4. Die vom Amt behufs Aufrechterhaltung einer Marke verlangten Aktenstücke und Clichés (welch letztere zur Veröffentlichung abgeänderter Markenbilder dienen), sowie eventuelle Gebühren müssen spätestens am 30. Dezember 1895 eingehen. Wenn die Aktenstücke und Clichés vor dem 1. Oktober 1895 eingehen, so nimmt das Amt die erforderlichen Einschreibungen und Publikationen gratis vor; wird diese Frist überschritten, so ist eine Gebühr von 10 Franken pro Marke zu entrichten; die Zahlung soll mittelst Postmandat oder durch persönliche Uebermittlung erfolgen.

Art. 5. Am 31. Dezember 1895 wird das Amt zur Löschung der beanstandeten Marken schreiten, für welche eine Bereinigung im Sinne vorstehender Bestimmungen nicht stattgefunden hat.

Art. 6. Die vorliegende Vollziehungsverordnung tritt auf 1. Dezember 1894 in Kraft.

Traité de commerce anglo-japonais.

Afin de donner à nos lecteurs une idée de l'importance pratique du traité de commerce et de navigation, conclu le 16 juillet écoulé entre la Grande-Bretagne et le Japon et déjà ratifié par les corps législatifs des deux pays (l'échange des instruments de ratifications a eu lieu le 25 août

¹⁾ Vergl. unsere Nummer 125 vom 24. Mai d. J.

²⁾ Die betreffenden Bestimmungen lauten:

Art. 14. Die Eintragung (der Marke) ist seitens des Amtes, unter Vorbehalt des Rekurses an die höhere Verwaltungsbehörde, zu verweigern:

- 2) wenn die Marke als wesentlichen Bestandteil ein öffentliches Wappen oder überhaupt irgend eine als Gemeingut anzusehende Figur enthält oder gegen die guten Sitten verstößt. Das zuständige eidgenössische Departement kann von Amteswegen die Löschung einer solchen irrtümlichweise eingetragenen Marke anordnen;
- 4) wenn die Marke eine offenkundig falsche Herkunftsbezeichnung oder eine ersonnene, nachgeahmte oder nachgemachte Firma oder auch die Angabe von ehrenvollen Auszeichnungen trägt, deren Echtheit der Hinterleger nicht nachzuweisen vermag.

à Tokio), nous jugeons utile de leur faire, au sujet de cet acte international, les communications suivantes:

Le traité, qui entrera en vigueur au plus tôt cinq ans après sa signature et qui est conclu pour douze ans, renferme deux dispositions d'une importance particulière, dont les traités du Japon n'avaient jusqu'ici jamais fait mention. D'une part, le territoire tout entier de cet Etat est ouvert au commerce étranger, tandis que jusqu'à présent les ressortissants d'autres pays ne pouvaient pénétrer dans l'intérieur du Japon pour y faire le commerce. D'autre part, dès la mise en vigueur du traité, la juridiction consulaire, qui était reconnue pour le jugement des contestations entre étrangers ainsi qu'entre étrangers et japonais, est supprimée; les étrangers seront désormais soumis entièrement à la juridiction des tribunaux japonais.

Les droits d'entrée au Japon sont fixés par les traités actuels et pour une durée indéterminée à 5 % de la valeur. Le traité anglo-japonais renferme un tarif des droits d'importation qui stipule, entre autres, une élévation assez considérable des taxes pour les articles suivants: Articles en caoutchouc, fils et tissus de coton, verrerie, chapeaux, certains articles en fer et en acier, cuirs, fils et tissus de lin, papier, sucre, articles en soie et mi-soie, fils de laine, ouvrages en laine et mi-laine. Au terme d'un protocole annexé au traité ces nouveaux droits auraient dû être appliqués un mois déjà après l'échange des ratifications, soit dès le 25 septembre de cette année; tous les autres produits devaient être soumis à un tarif général japonais. Ces dispositions du tarif ne pourront cependant entrer en vigueur que lorsque les traités du Japon avec les autres Etats (Allemagne, France, etc.), dont les dispositions sont à peu près les mêmes que celles de l'ancienne convention avec la Grande-Bretagne (1858) auront été révisés. Les produits importés par ces derniers Etats au Japon continueront donc à être frappés des droits à raison de 5 % de la valeur. Comme l'Angleterre jouit en outre en vertu de l'ancien comme du nouveau traité avec le Japon, des droits de la nation la plus favorisée, les nouveaux droits n'auront, jusqu'à nouvel ordre, aucune importance pratique.

On ne saurait prévoir aujourd'hui le temps que prendra la révision totale des traités du Japon dans le sens de celui qu'elle a conclu avec la Grande-Bretagne, ni indiquer l'époque à laquelle ce travail sera entrepris. Cela dépend de la manière dont les gouvernements des Etats intéressés accueilleront les efforts faits par le Japon dans le but de recouvrer son indépendance en matière de douane. Il serait prématuré de porter un jugement ou même de faire des suppositions à cet égard. On peut conclure de ce qui précède que les anciens traités et la tarification à raison de 5 % de la valeur seront appliqués pendant longtemps encore.

Ausländische Banken.

Deutsche Reichsbank.

15. November. 23. November.		15. November. 23. November.			
Mark.		Mark.			
Metallbestand	1,040,825,000	1,075,587,000	Notencirculation	1,052,787,000	1,036,503,000
Wechselportfolio	544,824,000	543,958,000	Kurzf. Schulden	538,379,000	580,423,000

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

15. November. 23. November.		15. November. 23. November.			
Osterr. K.		Osterr. K.			
Metallbestand	293,281,466	296,163,684	Notencirculation	506,590,000	500,649,360
Wechsel					
auf das Ausland	12,243,739	12,216,515	Kurzfall. Schulden	12,475,087	18,021,640
auf das Inland	180,782,263	176,433,328			

Insertionspreis:

Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:

30 cts. la petite ligne,
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Generalversammlung der Aktionäre der Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf

Freitag, den 14. Dezember 1894, vormittags 10 Uhr,
im Hôtel Guggisberg in Burgdorf.

Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Berichts und der Rechnung pro 1893/94 und Passation der letztern.
- 2) Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
- 3) Entgegennahme des Berichts der Untersuchungskommission.

Bericht und Rechnung, sowie das Befinden der Revisoren liegen acht Tage vor Abhaltung der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Bureau des Geschäftslokals auf, wo auch die Eintrittskarten gegen Ausweisung über den Aktienbesitz erhoben werden können.

Burgdorf, den 20. November 1894.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Morgenthaler, Fürsprech.

(680²)

STAR

Lebensversicherungsgesellschaft in London
gegründet 1843

Versicherungsbestand: 350 Millionen Frs. Gesamt-Vermögen: 90 Millionen Frs.

Vorteilhafte Prämien und Combinationen. Keine Gegenseitigkeit.
Liberal, einfache Police-Bedingungen. Kriegsrisko gedeckt. Weite
Übersseeische Limiten gestattet. Keine Policekosten.
— 90% des Gewinns wird an die Versicherten verteilt. —
Hoher, steigender Gewinn. — 1.55% — 2.70% jährl. Capitalerhöhung.

Prospecte, Tarife und Police-Bedingungen gratis und franco.
Direction für die Schweiz:
Ed. Burckhardt, Basel, 85 Austrasse. (339)

Haupt- u. Special-Agenten, sowie Vermittler werden allerorts
zu den allergünstigsten Bedingungen gesucht.

PIECES A MUSIQUE, Genève.
B.-A. Brémont, fabri exportateur. Airs de tous les pays. Prix modérés.
Pl. des Alpes, maison de la Lyre d'or. Goods shipped to all countries. (666⁹⁴)

Aktienbrauerei Schönthal-Winterthur.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der Samstag, den 15. Dezember 1894, nachmittags 2 Uhr, in den Geschäftslokalitäten der Brauerei stattfindenden ordentlichen Generalversammlung höflichst eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1893/94 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlussfassung über Gewinnverteilung.
- 3) Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
- 4) Erneuerungswahlen von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 10. Dezember auf dem Geschäftsbureau, sowie bei der Tit. Toggenburger Bank in Lichtensteig bezogen werden. Bilanz und Revisionsbericht liegen vom 8. Dezember an im Bureau der Brauerei zur Einsicht offen.

Winterthur, den 27. November 1894.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: E. Grob-Halter.

Der Direktor: M. Bartenstein.

(685)

Notariats- und Inkasso-Bureau (651²) Adolf Michel, Amtsnotar, Interlaken.

Stipulation von Verträgen aller Art. Inkasso in der ganzen Schweiz. Vertretung in Konkursen etc. Prompte Ablieferung von einkassierten Geldern. Informationen. Vermittlung von Liegenschafts-Käufen u. -Verkäufen.

Geschäftsbureau J. Cantieni (662²)

Samaden — Engadin.

Gütliches und rechtliches Inkasso, Informationen, Vertretung in Konkursen und Liquidationen im Kanton Graubünden.



J. Forster,
a. Bezirksrichter.
Anwalt- & Inkasso-Geschäft
St. Gallen. (679⁹⁵)
Gegründet 1884. Prima Referenzen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins
erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 3 1/2 %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 1/2 %